

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1935-1936	N° 115		Zittingsjaar 1935-1936
	SEANCE du 19 février 1936	VERGADERING van 19 Februari 1936	

PROJET DE LOI

relatif à la pension d'invalidité du personnel volant de la compagnie d'aviateurs créée par l'arrêté royal du 16 avril 1913, du chef de blessures ou infirmités occasionnées avant le 1^{er} août 1914 par des accidents d'aviation au cours du service.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ARTICLE PREMIER.

La pension d'invalidité allouée au personnel volant de la compagnie d'aviateurs créée par l'arrêté royal du 16 avril 1913 n° 1546, du chef de blessures ou infirmités occasionnées avant le 1^{er} août 1914, par des accidents d'aviation survenus au cours du service, est réglée conformément au tarif II annexé aux lois sur les pensions militaires, coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923, et aux dispositions applicables aux militaires en service avant l'armistice et pour lesquels l'origine de l'invalidité se place entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919 exclusivement.

ART. 2.

La présente loi aura effet rétroactif à la date 1^{er} janvier 1930.

Bruxelles, le 18 février 1936.

Le Président du Sénat,

M. LIPPENS.

Les Secrétaires,

R. LEYNIERS.
MATAGNE, Léon.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

1935-1936. — N° 78 : Projet de loi.

1935-1936. — N° 79 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séance du 18 février 1936.

WETSONTWERP

op het invaliditeitspensioen van het vliegend personeel der vliegenierscompagnie opgericht bij Koninklijk besluit van 16 April 1913, wegens verwondingen of lichaamsgebreken vóór 1 Augustus 1914 in dienst veroorzaakte vliegongevallen.

ONTWERP

DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1).

EERSTE ARTIKEL

Het invaliditeitspensioen toegekend aan het vliegend personeel van de vliegenierscompagnie opgericht bij Koninklijk besluit van 16 April 1913 n° 1546, wegens verwondingen of lichaamsgebreken veroorzaakt voor 1 Augustus 1914, door in dienst veroorzaakte vliegongevallen, wordt geregeld overeenkomstig tarief II gevoegd bij de wetten op de militaire pensioenen, samengeschied bij Koninklijk besluit van 11 Augustus 1923, en de bepalingen van toepassing op de militairen in dienst vóór den wapenstilstand en wier invaliditeit is ontstaan tusschen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919.

ART. 2.

Deze wet heeft terugwerkende kracht tot 1 Januari 1930.

Brussel, 18 Februari 1936.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

(1) Zie :

Documenten van den Senaat :

1935-1936. — N° 78 : Wetsontwerp.

1935-1936. — N° 79 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 18 Februari 1936.